

## **Khảo sát phản hồi cộng đồng**

Cảm ơn bạn đã dành thời gian tham gia khảo sát này. Khảo sát này là một phần của một sáng kiến lớn hơn của Cơ quan Dịch vụ Y tế và Nhân sinh Hạt San Diego, Dịch vụ Sức khỏe Hành vi để thu thập phản hồi từ các thành viên cộng đồng và các khách hàng về các chương trình và dịch vụ sức khỏe hành vi.

Dịch vụ sức khỏe hành vi là gì? Các dịch vụ chăm sóc sức khỏe hành vi bao gồm dịch vụ chăm sóc sức khỏe tâm thần và dịch vụ chăm sóc sự rối loạn do sử dụng chất gây nghiện. Đây là những dịch vụ giúp mọi người cải thiện sức khỏe và hạnh phúc của mình.

Các dịch vụ chăm sóc sức khỏe tâm thần giúp mọi người quản lý và/hoặc phục hồi từ các tình trạng sức khỏe tâm thần như trầm cảm, lo lắng và/hoặc tâm thần phân liệt. Chúng có thể bao gồm:

- Tư vấn hoặc điều trị cá nhân hoặc nhóm;
- Quản lý thuốc chữa bệnh;
- Điều trị nội trú (qua đêm) tại bệnh viện đối với trường hợp vấn đề sức khỏe tâm thần nghiêm trọng hoặc khẩn cấp.

Các dịch vụ chăm sóc sự rối loạn do sử dụng chất gây nghiện giúp mọi người quản lý hoặc phục hồi sau khi nghiện rượu hoặc ma túy và có thể bao gồm:

- Điều trị ngoại trú theo hẹn với bác sĩ hoặc nhân viên tư vấn sức khỏe;
- Liệu pháp hỗ trợ thuốc để điều trị chứng nghiện;
- Điều trị nội trú (qua đêm), như là ở tại cơ sở phục hồi hoặc cai nghiện.

Dịch vụ sức khỏe hành vi phòng ngừa giúp nâng cao nhận thức về các dịch vụ chăm sóc sức khỏe tâm thần và rối loạn sử dụng chất gây nghiện. Dịch vụ này cũng giúp mọi người tìm hiểu thói quen sống lành mạnh và giải quyết các vấn đề trước khi chúng trở nên trầm trọng. Dịch vụ phòng ngừa rối loạn sử dụng chất gây nghiện sẽ tác động với người dân để chủ trương thay đổi trong cộng đồng của họ nhằm giảm bớt số đối tượng thanh thiếu niên tiếp cận với rượu và các loại ma túy khác.

Cơ quan Dịch vụ Y tế và Nhân sinh Hạt San Diego, Dịch vụ Sức khỏe Hành vi cung cấp các loại dịch vụ này cho những người trong cộng đồng của chúng tôi, những người cần được chăm sóc sức khỏe hành vi.

Khảo sát này được quản lý bởi một công ty độc lập thực hiện thay mặt cho Hạt San Diego.

## Chúng tôi muốn nghe ý kiến của bạn

Tất cả các câu trả lời sẽ giữ ẩn danh hoàn toàn. Không có câu trả lời đúng hay sai cho bất kỳ câu hỏi nào. Bản khảo sát sẽ mất khoảng 10 phút để hoàn thành.

Khi bạn thực hiện khảo sát này, hãy tưởng tượng rằng bạn, một người bạn thân hoặc một thành viên gia đình của bạn cần một hoặc nhiều loại chăm sóc này. Hãy cố gắng đặt mình vào vị trí của những người được phục vụ bởi Cơ quan Dịch vụ Y tế và Nhân sinh Hạt San Diego, Dịch vụ Sức khỏe Hành vi.

1. Theo bạn, tại sao một người có thể không nhận được sự chăm sóc họ cần cho các rối loạn về sức khỏe tâm thần hoặc sử dụng chất gây nghiện?

Mức độ từ rất không chắc chắn đến rất chắc chắn	Rất không chắc chắn	Hơi không chắc chắn	Hơi chắc chắn	Rất chắc chắn
Họ không biết liệu họ có đủ tài chính để nhận sự chăm sóc.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Họ không biết liệu bảo hiểm của họ bao gồm loại chăm sóc này. Họ không biết liệu họ có đủ điều kiện để tham gia một chương trình công cộng.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Họ không biết rằng có những dịch vụ có thể giúp họ.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Họ mặc cảm, xấu hổ hoặc lo lắng mọi người sẽ nghĩ gì về họ.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Họ nghĩ sẽ mất quá nhiều thời gian để nhận sự chăm sóc.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Họ không có phương tiện để đến nhận sự chăm sóc.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Họ không biết đi đâu để nhận sự chăm sóc.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Họ không thể nghỉ làm hoặc phải chăm sóc con nhỏ.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

2. Những người bị rối loạn sức khỏe tâm thần hoặc rối loạn sử dụng chất gây nghiện có thể trở nên tốt hơn. Điều trị và phục hồi là các quá trình liên tục diễn ra theo thời gian. Hãy suy nghĩ về những loại dịch vụ nào có thể giúp một người nhận sự chăm sóc họ cần để trở nên tốt hơn. Điều gì có thể giúp đỡ tốt hơn cho bạn, một người bạn, một thành viên trong gia đình bạn hoặc một người thân của bạn trong việc chăm sóc các rối loạn về sức khỏe tâm thần hoặc sử dụng chất gây nghiện?

Mức độ từ rất vô ích đến rất hữu ích.	Rất vô ích	Hơi vô ích	Hơi hữu ích	Rất hữu ích
Bạn có người giúp theo dõi về các cuộc hẹn và thuốc men, nhắc nhở bạn về các cuộc hẹn và đảm bảo rằng bạn có thể đến cuộc hẹn hoặc nhà thuốc.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Bạn là một phần của nhóm đưa ra các quyết định về việc chăm sóc bạn, và bạn được góp ý về cách bạn sẽ nhận sự chăm sóc.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Bạn có thể nhận sự chăm sóc hoặc giúp đỡ từ một người có trải nghiệm tương tự và hiểu được tình huống của bạn.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Mức độ từ rất vô ích đến rất hữu ích.	Rất vô ích	Hơi vô ích	Hơi hữu ích	Rất hữu ích
Bạn có người giúp đỡ về các nhu cầu khác như thực phẩm, nhà ở, chăm sóc trẻ, hoặc phương tiện đi lại.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Khác:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

3. Cơ quan Dịch vụ Y tế và Nhân sinh Hạt San Diego, Dịch vụ Sức khỏe Hành vi suy nghĩ về các vấn đề sau đây khi họ đang lập kế hoạch và ngân sách để phục vụ cộng đồng. Bạn nghĩ điều gì là quan trọng nhất họ cần cân nhắc?

Mức độ từ ưu tiên thấp đến ưu tiên cao.	Ưu tiên thấp					Ưu tiên cao
	1	2	3	4	5	6
Đảm bảo mọi người có hài lòng với sự chăm sóc họ đang nhận và cách họ được đối xử.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Đảm bảo mọi người có thể nhận được sự giúp đỡ từ người "đồng cảnh". (Người đồng cảnh là người đã trải qua những trải nghiệm tương tự với khách mà họ đang giúp đỡ. Chẳng hạn như đã sống với chứng bệnh tâm thần hoặc đã hồi phục sau một rối loạn sử dụng chất gây nghiện).	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Đảm bảo làm cho Hạt San Diego khỏe mạnh hơn.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Đảm bảo mọi người cần giúp đỡ sẽ nhận loại sự chăm sóc phù hợp một cách kịp thời.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Đảm bảo các bác sĩ và các nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe khác đang chăm sóc mọi người dựa trên những phương pháp họ cho là hiệu quả nhất.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Một kế hoạch sử dụng nguồn tài nguyên một cách khôn ngoan, ví dụ cung cấp dịch vụ có chi phí thấp hơn; bớt chi phí trong giai đoạn sau này; giúp tiết kiệm tiền để cung cấp thêm dịch vụ và phục vụ nhiều người hơn.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

## Chia sẻ những trải nghiệm của bạn

*Bạn hoặc thành viên gia đình của bạn có bao giờ nhận sự chăm sóc sức khỏe tâm thần hoặc chăm sóc rối loạn do sử dụng chất gây nghiện trong vùng San Diego không? Nếu có, vui lòng cho chúng tôi biết về trải nghiệm của bạn:*

4. Trung bình, bạn hoặc thành viên gia đình của bạn phải mất bao lâu để nhận được sự chăm sóc?

- Chờ ít hơn 1 tuần.
- Chờ 1- 2 tuần.
- Chờ ít hơn 1 tháng.
- Chờ nhiều hơn 1 tháng.
- Chờ nhiều hơn 3 tháng.

5. Bạn được biết về chương trình / nơi bạn nhận dịch vụ chăm sóc ở đâu?

6. Bạn có hài lòng với trải nghiệm của mình không? (Chọn một)

- Rất hài lòng.
- Hài lòng.
- Hơi hài lòng.
- Không hài lòng.
- Khác (nêu cụ thể).

7. Có nguồn tài nguyên khác mà bạn cho rằng nên có sẵn và/hoặc có thể hữu ích không? (Chọn một)

- Không.
- Có. (chia sẻ ở dưới đây).

8. Bạn có nhận xét, câu hỏi hoặc mối quan tâm nào khác không?

## Về bạn

Tất cả các câu trả lời sẽ giữ ẩn danh nghiêm ngặt.

9. Bạn bao nhiêu tuổi?

10. Giới tính của bạn?

- Nữ
- Nam
- Không thích trả lời
- Khác (nêu cụ thể)

11. Mã bưu chính của bạn?

12. Ngôn ngữ chính/chủ yếu mà bạn nói hoặc sử dụng ở nhà? (Chọn các ô phù hợp)

- Ngôn ngữ ký hiệu Mỹ
- Tiếng Ả-rập
- Tiếng Armenia
- Tiếng Campuchia
- Tiếng Quảng Đông
- Tiếng Anh
- Tiếng Farsi
- Tiếng Pháp
- Tiếng Do Thái
- Tiếng Hmong
- Tiếng Ilocano
- Tiếng Ý
- Tiếng Nhật
- Tiếng Hàn
- Tiếng Lào
- Tiếng Trung
- Tiếng Mien
- Tiếng Ba Lan
- Tiếng Bồ Đào Nha
- Tiếng Nga
- Tiếng Samoa
- Tiếng Tây Ban Nha
- Tiếng Tagalog
- Tiếng Thái
- Tiếng Thổ Nhĩ Kỳ
- Tiếng Việt
- Không thích trả lời
- Khác (nêu cụ thể)

13. Giống loài hoặc sắc tộc của bạn? (Chọn các ô phù hợp)

- Người Mỹ gốc Phi / Da đen
- Người Mỹ da đỏ / Bản địa Alaska
- Người Châu Phi
- Da trắng / Gốc châu Âu
- Người Châu Á
- Người Chaldea
- Người Ấn Độ / Nam Á
- Người Châu Âu
- Người Campuchia
- Người Iraq
- Người Trung Quốc
- Người Trung Đông
- Người Philippine
- Người gốc Tây Ban Nha / Latinh
- Người Hmong
- Người vùng Caribê
- Người Nhật
- Người Trung Mỹ
- Người Hàn Quốc
- Người Cuba
- Người Lào
- Người Dominica
- Người Mien
- Người Mexico / Người Mỹ gốc Mexico / Chicano
- Người Việt
- Người Puerto Rico
- Người ở đảo Thái Bình Dương
- Người Salvador
- Người Hawaii bản xứ
- Người Nam Mỹ
- Người Samoa
- Không thích trả lời
- Khác (nêu cụ thể)

14. Thu nhập hộ gia đình của bạn trung bình khoảng bao nhiêu?

- Dưới \$20,000
- \$20,000 - \$34,999
- \$35,000 - \$49,999
- \$50,000 - \$74,999
- \$75,000 - \$99,999
- \$100,000 - \$149,999
- \$150,000 - \$199,999
- \$200,000 trở lên
- Không thích trả lời

15. Làm cách nào mà bạn có được bảo hiểm y tế? (Chọn các ô phù hợp)
- Medi-Cal
  - Bảo hiểm từ nhà tuyển dụng
  - Medicare
  - Tricare / VA
  - Bảo hiểm tôi tự mua
  - Không có bảo hiểm
  - Không thích trả lời
  - Khác (nêu cụ thể)
16. Có bao nhiêu người sống trong hộ gia đình bạn, bao gồm cả bạn?
17. Bạn thuộc nhóm nào trong các nhóm này? (Chọn các ô phù hợp)
- Người nhập cư
  - Người tị nạn
  - Cựu chiến binh / Binh sĩ
  - Vô gia cư
  - LGBTQI
  - Điếc / Khó nghe
  - Liên quan đến luật pháp
  - Không thích trả lời
  - Không thích hợp
  - Khác (nêu cụ thể)
18. Trình độ học vấn cao nhất bạn đã hoàn thành?
- Trung học / GED
  - Cao đẳng
  - Đại học
  - Sau đại học
19. Cho chúng tôi biết về tình trạng việc làm hoặc đi học của bạn. (Chọn các ô phù hợp)
- Làm việc toàn thời gian
  - Sinh viên, toàn thời gian hoặc bán thời gian
  - Làm việc bán thời gian
  - Nghỉ hưu
  - Đang tìm việc
  - Không thích trả lời
  - Khác (nêu cụ thể)
20. Tôi là: (Chọn các ô phù hợp)
- Khách hàng
  - Thành viên cộng đồng
  - Thành viên gia đình hoặc người chăm sóc
  - Nhà cung cấp
  - Thực thi pháp luật
  - Bên liên quan hoặc ủng hộ
  - Nhân viên trường học
  - Không thích trả lời
  - Không thích hợp
  - Khác (nêu cụ thể)

### **Cảm ơn**

Cảm ơn bạn đã tham gia khảo sát cung cấp thông tin cộng đồng của Cơ quan Dịch vụ Y tế và Nhân sinh Hạt San Diego, Dịch vụ Sức khỏe Hành vi. Phản hồi của bạn là rất quan trọng đối với chúng tôi.